

## **FORTERESSE**

Installation inspirée de murs de soutènement faite de "cages" remplies de bribes de pages de dictionnaires maintenues dans des filets telles des pierres puis empilées les unes sur les autres. Les humains créent des forteresses de mots pour capturer le monde, mais il reste un vide qui leur échappera toujours. C'est toute la puissance et en même temps l'impuissance des mots que j'ai tenté d'exprimer.

## **要塞**

擁壁に触発されたインスタレーション。辞書のページの断片をネットに入れ、「籠」の中に詰め込み、籠を積み上げたもの。人間は言葉で世界を捉えようとして言葉の要塞を作り上げるが、捉えきれない空無が残ること、言葉は人間にとって力となるが同時に無力でもあることを表そうとした。

## **FORTRESS**

Installation inspired by retaining walls made of "cages" filled with scraps of dictionary pages held in nets like stones then stacked on top of each other. Humans create fortresses of words to capture the world, but a void remains which will always elude them. It is all the power and at the same time the powerlessness of the words that I tried to express.